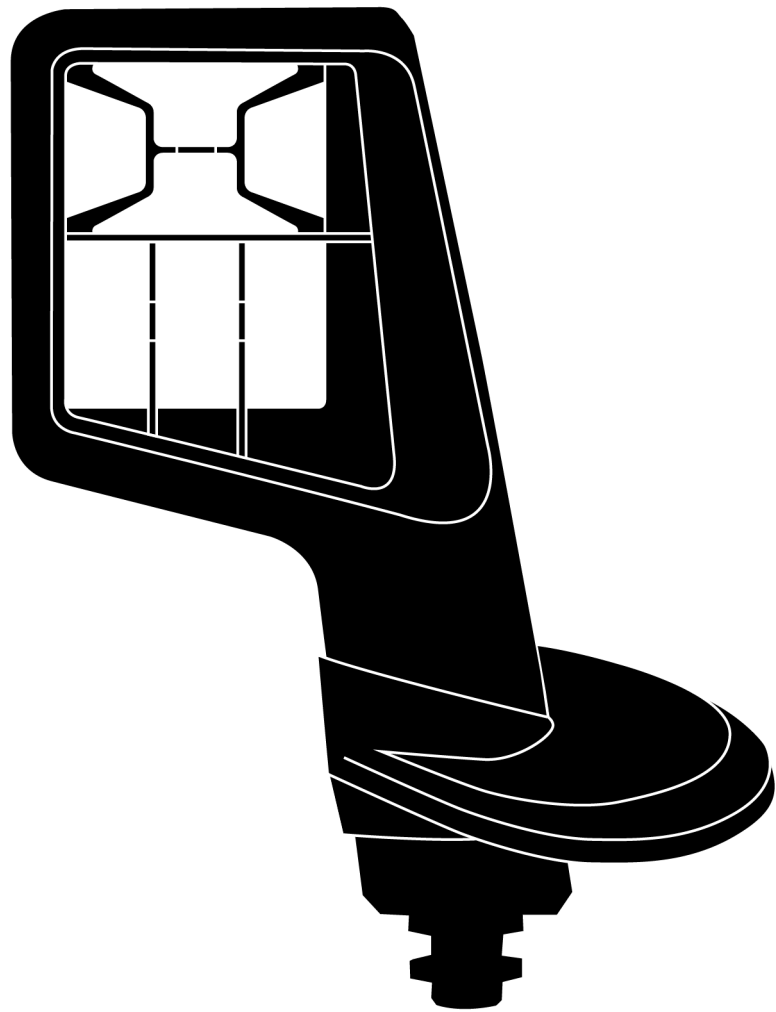


CCI A3

ISOBUS AUX-betjeningsenhed

Brugsanvisning



CCI ISOBUS
team play works.

Indholdsfortegnelse

Om denne brugsanvisning	2
Glossar	3
Om CCI A3	5
1 Sikkerhed	8
1.1 Symboler i brugsanvisningen	8
1.2 Formålsbestemt brug	9
1.3 Sikkerhedsoplysninger	9
2 Ibrugtagning	11
2.1 Kontrol af leveringsomfang	11
2.2 Montering	12
2.3 Brug af grid	12
2.4 Tilslutning	13
2.5 Tilkobling	14
2.6 Indstilling	14
3 Betjening	15
3.1 Til- og frakobling	15
3.2 Visning af enhedsdata	15
3.3 Betjening af maskinen	16
3.4 Skift af betjeningsniveau	16
3.5 Skift af grid	17
3.6 Ændring af indstillinger	18
3.7 Allokering af knapper med maskinfunktioner	20
3.8 Visning af AUX-tildeling	21
3.9 Tildeling af generisk piktogram	22
3.10 Ændring af generisk piktogram	24
4 Problemafhjælpning	26
5 Bortskaffelse	29

Om denne brugsanvisning

Målgruppe

Denne brugsanvisning er bestemt til personer, som har til opgave at anvende *AUX-betjeningsenheden* CCI A3. Den indeholder alle nødvendige oplysninger for en sikker håndtering af software og *AUX-betjeningsenhed*.

Alle oplysninger i brugsanvisningen refererer til følgende konfiguration:

Softwareversion 2.0

Hardwareversion 2.0 og højere

Brugsanvisningen introducerer dig i betjeningen:

- Om CCI A3
- Sikkerhed
- Ibrugtagning
- Betjening
- Problemløsning

Ansvars-fraskrivelse

For at garantere en upåklagelig funktion af CCI A3 læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt igennem. Opbevar brugsanvisningen, så du også senere kan slå efter.

For at forebygge problemer i forbindelse med brugen, skal denne brugsanvisning være læst og forstået, før CCI A3 monteres og tages i drift. Der hæftes ikke for skader, der skyldes tilsidesættelse af denne brugsanvisning!

Ved problemer

Hvis du har brug for yderligere oplysninger eller der optræder problemer, som ikke behandles tilstrækkelig omfattende i denne brugsanvisning, så rekvirer de nødvendige oplysninger hos din forhandler.

Glossar

Afslutningsmodstand	Hvis der på ISOBUS-stikket på CCI A3 ikke er tilsluttet en ISOBUS-deltager (f.eks. en ISOBUS-terminal), så skal der sættes en afslutningsmodstand på ledningsenden. Denne er indeholdt i CCI A3's leveringsomfang.
AUX-betjeningsenhed	AUX-betjeningsenheder f. eks. joysticks eller klikskinner. Med en AUX-betjeningsenhed kan hyppigt anvendte maskinfunktioner betjenes komfortabelt og effektivt.
AUX-tildeling	Hvis der foruden terminal og maskine også er tilsluttet en CCI A3 til ISOBUS, kan maskinfunktionerne udføres med CCI A3. Hertil skal betjeningselementerne på CCI A3 allokeres med maskinfunktioner. Denne procedure kaldes AUX-tildeling.
Betjeningsmaske	Den på ISOBUS-terminalen synlige, grafiske brugeroverflade fra CCI A3. Her kan AUX-tildelingen kontrolleres. eller De på CCI A3's display på et betjeningsniveau eller i indstillingerne viste knapper.
CCI	Competence Center ISOBUS e.V.
Generisk piktogram	Et på CCI A3 gemt piktogram, som kan allokeres med en maskinfunktion. Piktogrammet erstatter efter allokering teksten F1-F10 i knapperne.
In-cab	Begreb fra ISO 11783-standarden. Beskriver det 9-polede ISOBUS-indbygningstik i traktorens kabine.
ISOBUS	ISO 11783 International standard for dataoverførsel mellem landbrugsmaskiner og -redskaber.
ISOBUS-deltager	En enhed, der er tilsluttet til ISOBUS og kommunikerer via dette system.
Knap	Betjeningselement på de 3 betjeningsniveauer eller indstillinger på CCI A3, aktiveres ved tryk på touchskærmen.
Kobling	Hun-stikforbindelse i en kabelende.
Maskine	Påhængs- eller påbygningsredskab. En maskine, som kan bearbejde en ordre.
Maskinspecifikt piktogram	Nogle maskiner erstatter teksten F1-F10 i knapperne med maskinfunktionens piktogram. Piktogrammet kommer fra maskinen og er ikke en del af softwaren på CCI A3.
Stik	Han-stikforbindelse i en kabelende.
Terminal	ISOBUS-terminal

Touchskærm

Berøringfølsomt display på CCI A3, hvormed det er muligt at betjene maskinfunktionerne og indstille AUX-betjeningsenheden.

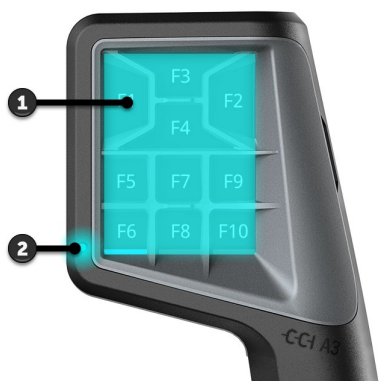
UT

Universal Terminal er menneske-maskine-grænsefladen på ISOBUS. Der er tale om et visnings- og betjeningsapparat.

Hver maskine, der tilsluttes til ISOBUS, tilmeldes på UT og Object Pool'en indlæses. Maskinen betjenes via Object Pool'ens betjeningsmasker.

Om CCI A3

CCI A3 er en producentovergribende anvendelig ISOBUS *AUX*-betjeningsenhed til betjening af ISOBUS-maskinfunktioner.



1. Touchskærm
2. Lyssensor



3. Niveaunknapper

CCI A3 betjenes via *touchskærmen*. Displayets lysstyrke kan indstilles (⇒ kap. 3.6).

Touchskærm

Et tryk på en *knop* kvitteres af CCI A3 med en vibration og en berøringslyd. Vibrationens intensitet og berøringslydens lydstyrke kan indstilles (⇒ kap. 3.6).

Vibrationsfeedback

CCI A3 har tre betjeningsniveauer og op til 10 knapper. En *knop* kan på hvert betjeningsniveau allokeres med en maskinfunktion (⇒ kap. 3.7).

Betjeningsniveauer

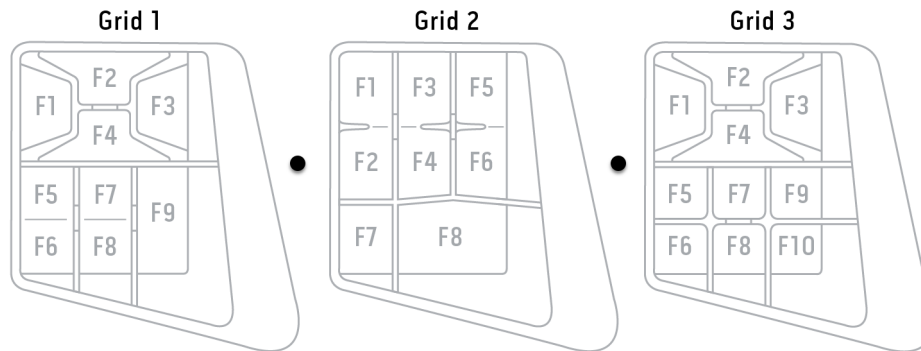
→ Der kan betjenes op til 30 maskinfunktioner.

Med niveaunknappen på bagsiden af kabinettet skiftes til næste betjeningsniveau (⇒ kap. 3.4).

Niveaunknapper

Grids

Grids adskiller sig med hensyn til antal og placering af knapperne. Ved hjælp af Grids tilpasses CCI A3 optimalt til *maskine* og anvendelsesformål (⇒ kap. 3.5). Der findes tre forskellige Grids med 8, 9 eller 10 knapper, som hurtigt kan udskiftes. Knapperne adskilles fra hinanden med følbare kanter.



Typeskilt

Identificer din terminal ved hjælp af oplysningerne på typeskiltet. Typeskiltet er anbragt på kablet.



1. Producent
2. Serienummer
3. Producentens artikelnummer
4. Produktionsdato (uge/år)
5. Hardwareversion



BEMÆRK

Typeskiltets layout og indhold på din terminal afvige fra det viste.

Typeskiltet anbringes af producenten.

Betjeningsmaske

CCI A3 er en ISOBUS-enhed og har en egen betjeningsmaske, som vises på terminalen. I betjeningsmasken

- kontrolleres AUX-tildelingen (⇒ kap. 3.8).
- allokeres knapperne på CCI A3 med generiske piktogrammer (⇒ kap. 3.9)

Mål (H x B x D) [mm]	225 x 110 x 50	Tekniske data
Hustype	Glasfiberforstærket polyamid	
Fastgørelse	M16 x 1	
Driftstemperatur [°C]	-15 - +70	
Forsyningsspænding [V]	12 VDC eller 24 VDC	
tilladt område [V]	7,5 VDC - 32VDC	
Display [inch]	3,5" TFT	
Opbevaringstemperatur [°C]	-15 - +70	
Vægt [g]	740	
Kapsling	IP65	
EMC	ISO 14982	
ESD-beskyttelse	ISO 10605:2008	

CCI A3 gennemgår AEF-overensstemmelsestesten ved hver ny version og er certificeret til følgende AEF ISOBUS-funktioner:

AEF-funktioner



Universal Terminal

så knapperne på CCI A3 med en ISOBUS-terminal kan allokeres med maskinfunktioner.



Auxiliary Control (new)

til betjening af hyppigt anvendte maskinfunktioner med CCI A3.



BEMÆRK

Maskine og terminal skal være tilsluttet til ISOBUS og understøtte AUX-N.

Hvis en eller begge komponenter ikke understøtter AUX-N, kan maskinen ikke betjenes med CCI A3.

- ▶ Kontroller inden ibrugtagning af CCI A3, om maskinen og ISOBUS-terminalen understøtter AUX-N.
- ▶ Anvend til kontrol enhedernes brugsanvisninger eller alternativt kompatibilitetstjekket i AEF ISOBUS-databasen (⇒ <https://www.aef-isobus-database.org/>).

1 Sikkerhed

Denne brugsanvisning indeholder principielle oplysninger, der skal overholdes ved installation, konfiguration og drift. Derfor skal denne brugsanvisning altid læses før ibrugtagning, konfiguration og drift.

Det er ikke blot de generelle sikkerhedsoplysninger i dette kapitel, der skal følges, men også de særlige sikkerhedsoplysninger, der findes i de andre kapitler.

1.1 Symboler i brugsanvisningen

Sikkerhedsoplysningerne i denne brugsanvisning har særlige symboler:



ADVARSEL – GENERELLE FARER!

Advarselssymbolet markerer generelle advarsler, hvor der er fare for personers liv og helbred, såfremt de tilsidesættes.

- Iagttag omhyggeligt disse advarsler, og udvis særlig forsigtighed i disse tilfælde.
-



FORSIGTIG!

Forsigtig-symbolet markerer alle advarsler, der henviser til forskrifter, direktiver eller arbejdsforløb, der altid skal overholdes.

Ved tilsidesættelse kan CCI A3 beskadiges eller ødelægges, ligesom der kan opstå fejlfunktioner.

Brugertips finder du under "Oplysninger":



BEMÆRK

Pilen fremhæver brugertips og andre nyttige informationer.

1.2 Formålsbestemt brug

CCI A3 er udelukkende beregnet til brug i forbindelse med dertil frigivne ISOBUS-maskiner og redskaber inden for landbruget. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis CCI A3 installeres eller anvendes med henblik på andre formål.

Producenten hæfter ikke for skader på personer eller ting som følge deraf. Brugeren bærer alene samtlige risici i forbindelse med en ikke-formålsbestemt brug.

Producentens foreskrevne drifts- og vedligeholdelsesbetingelser er også en integreret del af den formålsbestemte brug.

De pågældende forskrifter til forebyggelse af ulykker samt de andre almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske, industrielle, medicinske og trafikale regler skal overholdes. Hvis der foretages egenhændige ændringer på enheden, bortfalder producentens ansvar.

1.3 Sikkerhedsoplysninger



ADVARSEL - GENERELLE FARER!

De efterfølgende sikkerhedsoplysninger skal følges særligt nøje.

Ved tilsidesættelse er der risiko for fejlfunktioner og således fare for personer i nærheden.

- ▶ Frakobl CCI A3, hvis
 - touch-betjeningen ikke reagerer eller
 - niveaunknappen ikke fungerer.
- ▶ Kontrollér, at *touchskærmen* er tør, inden du arbejder med CCI A3.
- ▶ CCI A3 må ikke betjenes med handsker.
- ▶ Kontrollér, at CCI A3 ikke har synlige beskadigelser.
- ▶ Anvend et grid, inden du gennemfører *AUX-tildelingen*.
- ▶ Skift ikke dette grid nicht, mens du betjener *maskinen* med CCI A3.



GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Iagttag også de følgende sikkerhedsoplysninger.

Ved tilsidesættelse kan CCI A3 blive beskadiget.

- ▶ Åbn ikke kabinettet på CCI A3. En åbning af kabinettet kan medføre en nedsat levetid og fejlfunktioner på CCI A3. Hvis kabinettet åbnes, bortfalder garantien.
 - ▶ Afbryd strømtilførslen til CCI A3,
 - ved svejsearbejde på traktoren eller en påhængt *maskine*,
 - ved servicearbejde på traktoren eller en påhængt *maskine*,
 - når der bruges en oplader på traktorens batteri.
 - ▶ Sæt dig ind i, hvordan CCI A3 betjenes forskriftsmæssigt.
 - ▶ Hold CCI A3 og ekstra dele i god stand.
 - ▶ Rengør CCI A3 udelukkende med rent vand eller glasrens på en fugtig, blød klud.
 - ▶ *Touchskærmen* må ikke betjenes med en skarpkantet eller rå genstand.
 - ▶ Vær opmærksom på CCI A3's temperaturområde.
 - ▶ Hold lyssensoren ren.
 - ▶ Hvis CCI A3 ikke er monteret i traktorens kabine, skal den opbevares på et tørt og rent sted. Vær opmærksom på opbevaringstemperaturen.
-

2 Ibrugtagning

- ▶ Tag CCI A3 i brug i den fastlagte rækkefølge.

2.1 Kontrol af leveringsomfang

Kontroller CCI A3's leveringsomfang, inden ibrugtagningen startes:

- *AUX-betjeningsenhed*
- 3 Grids
- *Afslutningsmodstand*
- Kort vejledning
- Displaybeskyttelsesfolie
- Montagekit



BEMÆRK

Der kan følge yderligere tilbehør med det valgte redskab.

Leveringsomfanget bestemmes af producenten. Det ovenfor opførte tilbehør skal altid forefindes.

- ▶ Tag kontakt til din forhandler, hvis der mangler dele.
-

2 Ibrugtagning

2.2 Montering

Apparatholderen er en del af leveringsomfanget. Monter CCI A3 som følger:

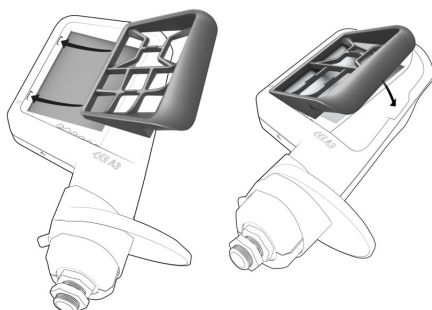


BEMÆRK

CCI A3 skal monteres faglig korrekt.

- ▶ Monter CCI A3 således, at den
 - den er let at læse og betjene og
 - ikke skjuler traktorens betjeningslementer.

2.3 Brug af grid



1. Sæt de to tapper på grid ind i noterne på CCI A3's kabinet.
2. Vip grid'et ned.
→ CCI A3 detekterer grid'et automatisk og tilpasser antal og placering af knapperne.

2.4 Tilslutning

Via det fast tilsluttede kabel på CCI A3 forbinder du CCI A3 med ISOBUS og forsyner den med strøm:

- ▶ Skru *afslutningsmodstanden* på kablets *In-cab stik*.
- ▶ Sæt kablets *In-cab-kobling* ind i traktorens *In-cab-indbygningsstik*.
→ CCI A3 forsynes med strøm via *In-cab-indbygningsstikket* og startes automatisk.

På *stikket* på *In-cab*-kablet kan der tilsluttes en yderligere *ISOBUS-deltager*, f.eks. en *ISOBUS-terminal*:

1. Fjern *afslutningsmodstanden* fra kablets *In-cab-stik*.
2. Tilslut *ISOBUS-deltageren* til kablets *In-cab-stik*.



BEMÆRK

***In-cab-stikket* på det fast tilsluttede kabel skal altid allokeres.**

Et åbent *In-cab -stik* kan føre til, at CCI A3 ikke bliver fundet af andre *ISOBUS-deltagere*.

- ▶ Sæt den medfølgende *afslutningsmodstand* på kabelenden, hvis du ikke tilslutter andre *ISOBUS-deltagere*.
-

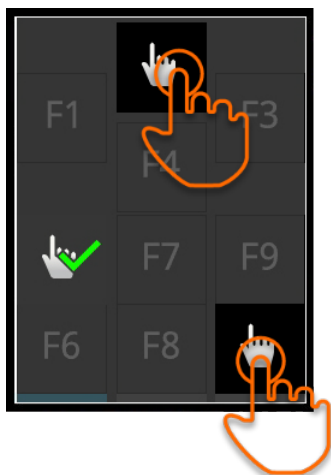
2 Ibrugtagning

2.5 Tilkobling

CCI A3 har ingen ON/OFF-knap.

→ CCI A3 startes automatisk, når den forsynes med strøm.

Inden du kan arbejde med CCI A3, skal du svare på sikkerhedsspørgsmålet. Med sikkerhedsspørgsmålet kontrolleres, om *touchskærmen* fungerer fejlfrit.



- ▶ Tryk i vilkårlig rækkefølge på knapperne "Tryk her".
 - Der vises et grønt flueben på knapperne.
 - Når du har trykket på alle 3 knapper, vises betjeningsniveau 1.

2.6 Indstilling

Vibrationsfeedback og berøringslyd er af fabrik indstillet på maks. værdi.

Tilpas CCI A3 til dine præferencer:



1. Tryk på niveaunknappen, og hold den nede i 3 sekunder.
 - *Betjeningsmasken* "Indstillinger" åbnes.
2. Tryk så mange gange på *knappen* "Reducér feedback", indtil den ønskede værdi er indstillet.
3. Tryk så mange gange på *knappen* "Reducér lydstyrke", indtil den ønskede værdi er indstillet.
4. Afslut proceduren med "Tilbage".

3 Betjening

Du får at vide,

- hvordan maskinen kan betjenes med CCI A3,
- hvordan du skifter mellem de tre betjeningsniveauer,
- hvordan og hvornår du skifter grid'et,
- hvordan du ændrer indstillingerne,
- hvordan du kontrollerer AUX-tildelingen og
- hvordan du erstatter teksten F1-F10 i knapperne med generiske pikto-grammer.

3.1 Til- og frakobling

Tilkobl CCI A3 som følger:

- ▶ Skru *afslutningsmodstanden* på kablets *In-cab stik*.
- ▶ Sæt kablets *In-cab-kobling* ind i traktorens *In-cab-indbygningsstik*.
→ CCI A3 forsynes med strøm via *In-cab-indbygningsstikket* og startes automatisk.

Frakobl CCI A3 som følger:

- ▶ Sæt det fast installerede kables *In-cab-kobling* ind i traktorens *In-cab-indbygningsstik*.
→ Strømforsyningen afbrydes og CCI A3 frakobles.

3.2 Visning af enhedsdata

Der vises:

- Serienummer
- Softwareversionsnummer
- Hardwareversionsnummer

1. Tryk på niveauknappen, og hold den nede i 3 sekunder.

→ *Betjeningsmasken* "Indstillinger" åbnes.



2. Tryk på knappen "System".

→ Enhedsdataene vises.

3 Betjening



3. Tryk på knappen "Tilbage".
→ *Betjeningsmasken* "Indstillinger" åbnes.



4. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Knapperne til maskinbetjening vises.

3.3 Betjening af maskinen

Du betjener *maskinen* med knapperne på *touchskærmen*.

1. Skift til betjeningsniveauet med den ønskede maskinfunktion.
→ Den blå niveauisning nede på displayet viser, på hvilket niveau du befinder dig.
2. Tryk på knappen, som er allokeret med maskinfunktionen.
→ CCI A3 vibrerer og udgiver en berøringslyd.
→ Maskinfunktionen udføres.

3.4 Skift af betjeningsniveau

En *knap* kan på hvert betjeningsniveau allokeres med en maskinfunktion. Med niveaunknappen på bagsiden af apparatet skiftes til næste betjeningsniveau.

Du anvender niveaunknappen ved *AUX-tildeling* og maskinbetjening:

- Under *AUX-tildeling* skifter du betjeningsniveau for at allokere en *knap* med en yderligere maskinfunktion.
- Under maskinbetjening skifter du til betjeningsniveauet med den ønskede maskinfunktion.

- ▶ Tryk på niveaunknappen.
→ Den blå niveauisning nede på displayet viser, på hvilket niveau du befinder dig.



3.5 Skift af grid

Anvend det passende grid, hvis du vil skifte antal og placering af knapperne.



ADVARSEL - GENERELLE FARER!

Grid'et må ikke skiftes under driften.

Ved skift af grid afmeldes CCI A3 fra ISOBUS og forbindelsen til *maskinen* afbrydes.

- Knapperne er ikke længere allokeret med maskinfunktioner.
- Dun kan ikke længere betjene *maskinen* med CCI A3.

► Anvend et grid, inden du tilslutter *maskinen*.



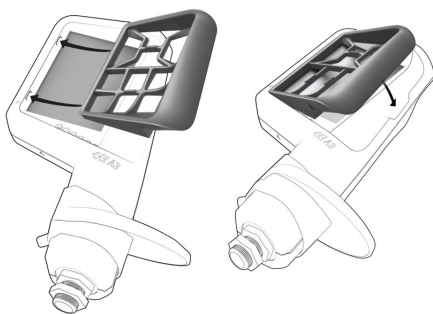
BEMÆRK

Grids er ikke maskinafhængige.

Grids og maskiner kan kombineres frit med hinanden.



1. Løft grid'et i højre side og tag det ud.
2. Vælg et andet grid.



3. Sæt de to tapper på grid'et ind i noterne på CCI A3's kabinet.
4. Vip grid'et ned.
→ CCI A3 tilmelder sig igen på ISOBUS.

3.6 Ændring af indstillinger

- ▶ Tryk på niveauknappen, og hold den nede i 3 sekunder.
→ *Betjeningsmasken* "Indstillinger" åbnes.

Du har følgende indstillingsmuligheder:



Reducere lydstyrken på berøringslyden

- ▶ Tryk på *knappen* "Reducér lydstyrke".
→ Berøringslydens lydstyrke reduceres med hvert tryk på *knappen*, indtil den slukkes helt.



Øge lydstyrken på berøringslyden

- ▶ Tryk på *knappen* "Øg lydstyrke".
→ Berøringslydens lydstyrke øges med hvert tryk på *knappen*, indtil maks. værdien er nået.



Reducere vibrationsfeedback

- ▶ Tryk på *knappen* "Reducér feedback".
→ Vibrationsfeedback reduceres med hvert tryk på *knappen*, indtil det slukkes helt.



Øge vibrationsfeedback

- ▶ Tryk på *knappen* "Øg feedback".
→ Vibrationsfeedback øges med hvert tryk på *knappen*, indtil maks. værdien er nået.



Automatisk indstilling af displayets lysstyrke

Lyssensoren registrerer omgivelsens lys og tilpasser displayets lysstyrke til omgivelserne.

- ▶ Tryk på *knappen* "Automatisk indstilling af displayets lysstyrke".
→ I omgivelser med meget lys, f.eks. direkte solindstråling, øges displayets lysstyrke.
→ I omgivelser med lidt lys, f.eks. om natten, reduceres displayets lysstyrke.



Reducere displayets lysstyrke

- ▶ Tryk på *knappen* "Reducér lysstyrke".
 - Displayet bliver mørkere med hvert tryk på *knappen*, indtil min. værdien er nået.
-



Øge displayets lysstyrke

- ▶ Tryk på *knappen* "Øg lysstyrke".
 - Displayet bliver lysere med hvert tryk på *knappen*, indtil maks. værdien er nået.
-



Sikring af betjeningsniveau 3

Kritiske maskinfunktioner kan med en 2-finger-betjening sikres mod utilsigtet udløsning.

1. Tryk på *knappen* "System".
 - Betjeningsmasken "System" åbnes.
 2. Tryk på *knappen* "Critical Control".
 - "Critical Control" er aktiveret.
 - Du kan kun udløse maskinfunktioner på betjeningsniveau 3 ved at trykke på *knappen* og niveau*knappen* samtidig.
-



Sletning af maskinspecifikke piktogrammer

1. Tryk på *knappen* "System".
 - Betjeningsmasken "System" åbnes.
2. Tryk på *knappen* "Reset".
 - Alle på CCI A3 gemte maskinspecifikke piktogrammer slettes.
 - CCI A3 genstartes.

! AUX-tildelingen slettes ikke.



Forlade indstillingsområde

- ▶ Afslut proceduren med "Tilbage".
 - Dine ændringer overtages.
 - Knapperne til maskinbetjening vises.

3.7 Allokering af knapper med maskinfunktioner



BEMÆRK

AUX-tildelingen gennemføres på terminalen.

Hvad der skal ske forinden

- ▶ Tilslut CCI A3, maskine og *terminal* til ISOBUS.

Der kan udføres 27 (Grid 1), 24 (Grid 2) eller 30 (Grid 3) maskinfunktioner med CCI A3:

1. Isæt et grid.
2. Alloker knapperne på CCI A3 med maskinfunktioner, som beskrevet i brugsanvisningen til terminalen.



BEMÆRK

Skift af grid kræver en ny AUX-tildeling.

For di grids'ene adskiller sig fra hinanden med hensyn til antallet af knapper, skal der gennemføres en separat *AUX-tildeling* for hvert grid.

→ Hvis du gennemfører *AUX-tildeling* og så skifter grid'et, skal *AUX-tildelingen* gentages.



BEMÆRK

AUX-betjeningsenheder kræver en UT med UT-nummer "1".

AUX-betjeningsenheden forbindes kun med en UT, hvis den er blevet tilmeldt med UT-nummer "1" på ISOBUS.

- ▶ Indstil UT-nummeret i den ISOBUS-terminal, som CCI A3 skal forbindes med, på "1".



BEMÆRK

Maskinen gemmer AUX-tildelingen.

AUX-tildelingen skal kun gennemføres én gang.

→ *AUX-tildelingen* er igen tilgængelig efter genstart af *maskinen* og CCI A3.

Ikke alle maskiner kan gemme *AUX-tildelingen* for hvert af de tre grids.

→ I dette tilfælde skal du efter et skift af grid'et gennemføre en ny *AUX-tildeling*.

**BEMÆRK****Maskinspecifikke piktogrammer mod fejlbetjening.**

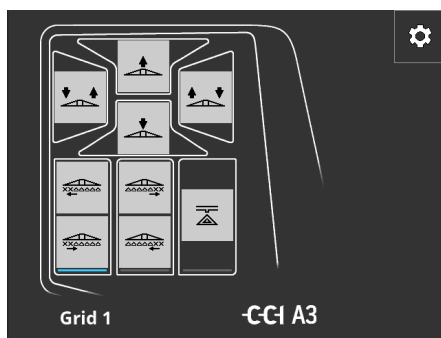
Nogle maskiner erstatter teksten F1-F10 i knapperne med maskinfunktionens piktogram. *Maskinen* sender piktogrammerne automatisk til CCI A3.

→ Risikoen for, at der vælges en forkert maskinfunktion, reduceres.

3.8 Visning af AUX-tildeling

**BEMÆRK****AUX-tildelingen vises på terminalen.**

Få vist, med hvilke maskinfunktioner knapperne på CCI A3 er allokeret:



1. Åbn CCI A3's betjeningsmaske på terminalen.

2. Skift til alle betjeningsniveauer på CCI A3.
→ *AUX-tildelingen* for det aktive betjeningsniveau vises.

**BEMÆRK****Betjeningsmasken på CCI A3 kan ikke anvendes til at ændre AUX-tildelingen.**

- ▶ Gennemfør *AUX-tildelingen*, som beskrevet i brugsanvisningen til terminalen.

3.9 Tildeling af generisk piktogram



BEMÆRK

De generiske piktogrammer tildeles på terminalen.

Hvad der skal ske forinden

- ▶ Gennemfør *AUX-tildelingen* (⇒ kap. 3.7).

Nogle maskiner viser, efter at *AUX-tildelingen* er gennemført, de producent-specifikke piktogrammer for maskinfunktionerne i knapperne på CCI A3.

→ Den præcise allokering af knap og maskinfunktion er garanteret.

Hvis maskinen ikke viser piktogrammer for maskinfunktionerne på CCI A3, står der F1, F2 osv. på CCI A3's knapper.

- ▶ Brug de af CCI A3 anvendte generiske piktogrammer.

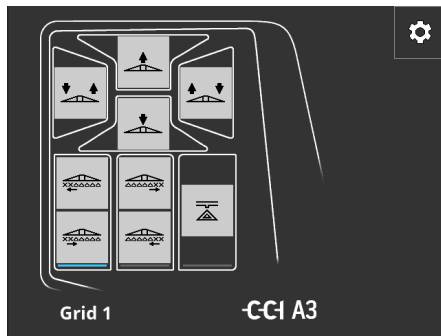


BEMÆRK

Betjeningsmaskernes layout kan afvige fra de her viste figurer.

De viste betjeningsmasker blev optaget på ISOBUS-terminal CCI 1200. Visningerne på andre ISOBUS-terminaler kan afvige herfra.

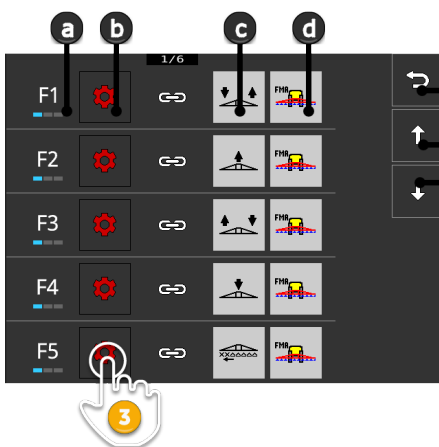
- ▶ Følg den efterfølgende vejledning, og tilpas trinnene til visningen på din terminal.
-



1. Åbn CCI A3's betjeningsmaske på *terminalen*.
→ *AUX-tildelingen* for det aktive betjeningsniveau vises.



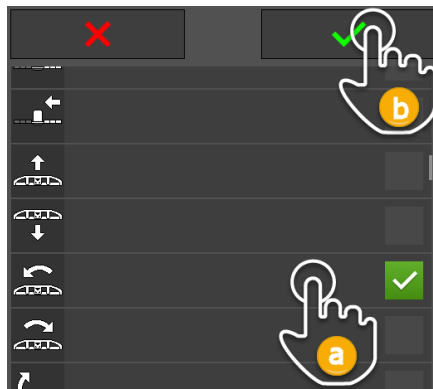
2. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Piktogramtildeling" åbnes.



- a Knap på CCI A3
- b Knap "Tildeling"
- c Tildelt maskinfunktion
- d Maskine
- e Knap "Tilbage"
- f Knap "Opad"
- g Knap "Nedad"



3. Naviger med knapperne "Opad" / "Nedad" til betjeningselementet, og tryk på knappen "Tildeling".
→ En valgliste med generiske piktogrammer åbnes.



4. Vælg (a) et nyt piktogram og bekræft (b) indtastningen.
→ Betjeningsmasken "Piktogramtildeling" åbnes.
→ Det nye piktogram vises på CCI A3.

3 Betjening



5. Gentag trin 3 og 4 for tildeling af yderligere piktogrammer.



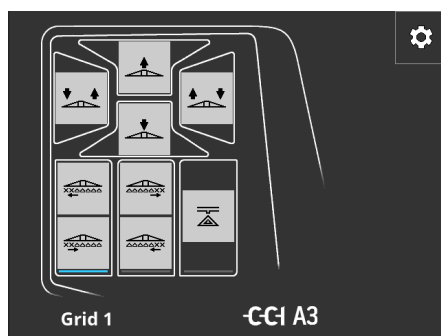
6. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ AUX-tildelingen vises.

3.10 Ændring af generisk piktogram



BEMÆRK

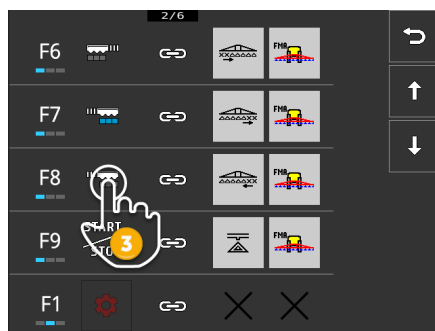
Tildelingen af de generiske piktogrammer ændres på *terminalen*.



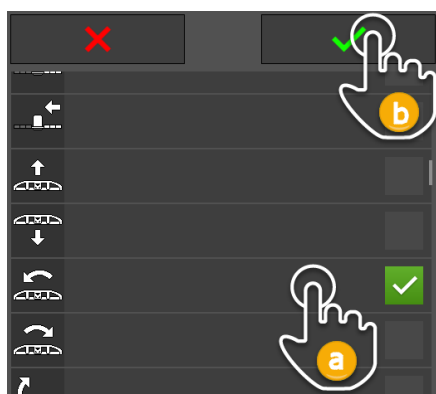
1. Åbn CCI A3's betjeningsmaske på *terminalen*.
→ AUX-tildelingen for det aktive betjeningsniveau vises.



2. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Piktogramtildeling" åbnes.



3. Naviger med knapperne "Opad" / "Nedad" til betjeningselementet, og tryk på knappen med det piktogram, der skal ændres.
→ En valgliste med generiske piktogrammer åbnes.



4. Vælg (a) et nyt piktogram og bekræft (b) indtastningen.

→ Betjeningsmasken "Piktogramtildeling" åbnes.
→ Det nye piktogram vises på CCI A3.



5. Gentag trin 3 og 4 for ændring af yderligere piktogrammer.



6. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ *AUX-tildelingen* vises.

4 Problemafjernhjælpning



FORSIGTIG!

Ved teknisk svigt skal processen afbrydes.

Hvis arbejdet fortsættes ved teknisk svigt, kan dette medføre skader på CCI A3 eller på *maskinen*.

1. Afbryd arbejdet.
 2. Søg i dette kapitel af brugsanvisningen efter en løsning.
 3. Kontakt din forhandler, hvis problemet fortsat er til stede.
-

Tvungen fra- kobling



I tilfælde af fejl kan det ske, at CCI A3 ikke længere reagerer på brugerindtastninger.

1. Sæt det fast installerede kables *In-cab-kobling* ind i traktorens *In-cab*-indbygningsstik.
→ Strømforsyningen afbrydes og CCI A3 frakobles.
2. Sæt *In-cab-koblingen* ind i traktorens *In-cab*-indbygningsstik.
→ CCI A3 genstartes.

I dette kapitel beskrives nogle problemer, som kan dukke op ved brug af CCI A3. For hvert problem gøres et forslag til afhjælpning.

- ▶ Prøv, at afhjælpe problemet.
- ▶ Hvis problemet ikke kan afhjælpes, kontakt forhandleren.

Problem	Årsag / afhjælpning
CCI A3 frakobles ikke, hvis traktorens tænding slukkes.	<p>Traktoren frakobler ikke forsyningen af <i>In-cab</i>-indbygningsstikket.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sæt det fast installerede kabels <i>In-cab-kobling</i> ind i traktorens <i>In-cab</i>-indbygningsstik.
CCI A3's <i>betjeningsmaske</i> vises ikke på <i>terminalen</i> .	<p><i>Terminalen</i> er tilkoblet og tilsluttet til ISOBUS, men terminalens UT er ikke aktiveret.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tilkobl terminalens UT. <p><i>Terminalen</i> er ikke tilsluttet til ISOBUS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tilslut ISOBUS-terminalen til ISOBUS. <p>Forkert konfiguration af terminalens UT.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Terminalens UT skal have UT-nummer 1. <p><i>In-cab-stikket</i> på det fast tilsluttede kabel er åben.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sæt den medfølgende <i>afslutningsmodstand</i> på kablenden.
CCI A3' betjenings-elementer vises ikke på <i>terminalen</i> . <i>AUX-tildelingen</i> kan ikke gennemføres.	<p><i>Terminalen</i> og / eller <i>maskinen</i> er ikke certificeret iht. AUX-N.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Hvis <i>maskinen</i> ikke understøtter AUX-N, kan den ikke betjenes med CCI A3. → Hvis terminalen ikke understøtter AUX-N, kan <i>AUX-tildelingen</i> ikke gennemføres. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontroller i AEF-databasen, om den anvendte kombination af <i>AUX-betjeningsenhed</i>, <i>terminal</i> og <i>maskine</i> er kompatibel.
<i>AUX-tildelingen</i> kunne gennemføres, men CCI A3 viser ingen piktogrammer af maskinfunktionerne. Knapperne er markeret med F1, F2, F3, osv.	<p>Det er ingen fejl. <i>Maskinen</i> kan nu betjenes med CCI A3.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Ikke alle maskiner viser piktogrammer af maskinfunktionerne på CCI A3. → Knapperne udløser de maskinfunktioner, som du har allokateret dem med ved <i>AUX-tildelingen</i>. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brug de af CCI A3 anvendte generiske piktogrammer (⇒ kap. 3.9)

Problem	Årsag / afhjælpning
<p>Oppe i displayet vises en fejlmelding.</p>  <p>CCI A3 reagerer ikke på brugerindtastninger.</p>	<p>Der er sket en intern fejl. → Maskinen kan ikke længere betjenes.</p> <p>CCI A3 skal genstartes.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Træk CCI A3's <i>In-cab-</i> kobling af fra ISOBUS, og tilslut den igen efter ca. 5 sek.
<p>Oppe i displayet vises en fejlmelding.</p>  <p>CCI A3' betjenings-elementer vises ikke på <i>terminalen</i>. <i>AUX-tildelingen</i> kan ikke gennemføres. Maskinen kan ikke betjenes.</p>	<p>Der er ikke tilmeldt en UT med UT-nummer "1" på ISOBUS. Enten er ISOBUS-terminalen ikke tilkoblet, eller ISOBUS-terminalens UT har ikke tilmeldt sig med UT-nummer "1" på ISOBUS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tilkobl ISOBUS-terminalen. ▶ Indstil UT-nummeret til "1" på ISOBUS-terminalen.
<p>Knapperne på betjeningsniveau 3 har en blå kant og kan ikke anvendes.</p>	<p>AUX-tildelingen på betjeningsniveau 3 er gennemført og knapperne vises. Men tryk på en knap udløser ingen maskinfunktion. "Critical Control" er aktiveret.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Udløs maskinfunktionen ved at trykke på knappen og niveauknappen samtidig. <p>Hvis du ikke vil gøre brug af beskyttelsen af kritiske maskinfunktioner, så frakobl "Critical Control":</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryk på niveauknappen, og hold den nede i 3 sekunder. → Betjeningsmasken "Indstillinger" åbnes. 2. Tryk på knappen "System". 3. Tryk på knappen "Critical Control". → "Critical Control" er frakoblet. → Knapperne på betjeningsniveau 3 kan betjenes uden at der skal trykkes på niveauknappen.

5 Bortskaffelse

Bortskaf en defekt eller udtjent CCI A3 miljørigtigt, og overhold de lokalt gældende bestemmelser:

- ▶ Plast bortskaffes via det normale husholdningsaffald. **Plast**
- ▶ Metal skal afleveres til genbrug. **Metal**
- ▶ CCI A3's printplade skal afleveres hos en specialiseret bortskaffelsesvirksomhed. **Printplade**

Copyright

©2021

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Dokumentnummer: 20210630